

教育哲語

紀德的智慧

The Wisdom of André Gide

溫明麗 *

藝術是上帝和藝術家攜手的作品，但是藝術家做得愈少愈好。

～紀德

Art is a collaboration between God and the artist, and the less the artist does the better. ~ André Gide (Brainy Quote, 2012)

本期所以選擇法國文學家、人文主義者和道德主義者安德烈·紀德（André Paul Guillaume Gide, 1869-1951）乃基於下列三大機緣：第一，本週（10月7日～13日）適逢2012年諾貝爾獎得獎人陸續揭曉，而紀德乃於1947年榮獲諾貝爾文學獎；第二，諾貝爾獎的核心價值為「愛、榮譽、同情、尊嚴、憐憫之心和犧牲精神」（劉再復，2012），而此精神與教育的精神若合符節；第三，本期吳清山院長和林天祐校長以「導師制」撰寫教育名詞，而紀德又正好有一則雋言頗能呼應該名詞的意涵。

1900年6月29日，瑞典政府正式批准諾貝爾獎基金會的設置，並於1901年開始選拔諾貝爾獎得主。當時瑞典傑出化學家諾貝爾（Alfred Bernhard Nobel, 1833-1896）捐贈的遺產約3,200萬瑞典克朗（折合新台幣約2億7千萬元），其遺囑希望以該基金之利息設置物理、化學、生理或醫學、文學¹與和平五大獎，對獎勵全球有功於促

* 華梵大學前副校長

¹ 諾貝爾文學獎由瑞典文學院評定，諾貝爾文學獎迄今，以法國獲獎最多。

進人類科學與和平事業者（星島環球網，2012/06/29），每年的12月10日（即諾貝爾的忌日）頒獎（星島環球網，2012）。基於諾貝爾的遺願，獲獎者的作品必須符合該基金會的宗旨，尤其應彰顯理想主義、道德精神或審美品味，以體現諾貝爾所珍視之真理性、真感情與真精神的人生價值，期這些人生價值能對人類發揮巨大影響力。

諾貝爾文學獎由中國莫言獲得，大會給莫言的頒獎詞即為：將魔幻現實主義與民間故事、歷史與當代社會融合在一起（廣州日報，2012）。此一則彰顯辯證精神，另一面，也與紀德曾說的名言相呼應，該名言被收錄於《布藍尼雋言》（Brainy Quote）（André Gide，引自 Brainy Quote, 2012），即：藝術是上帝和藝術家攜手合作的作品，但是藝術家做得愈少愈好。此辯證精神一則是合作的結果，另一方面，卻仍存在主客的關係。此關係猶如輔導者與被輔導者之間的關係，雖然兩者是一合二的關係，輔導者盡其力協助被輔導者，然而，別人代我吃飯，我自己是不會飽的，所以，縱令被輔導者接受輔導者的協助與指導，但是，被輔導者仍需要盡自己的能力，獨立站起來，而輔導者也需要放手讓被輔導者自行嘗試，這樣輔導者才算是真正的幫助被輔導者，否則只是讓被輔導者更為依賴，永遠無法獨立站起來，這樣變違背了輔導的意義。詳言之，輔導者與被輔導之間除了辯證合的關係之外，也存在「零和」的關係，易言之，輔導者做的愈多，被輔導者就會學得愈少，故也較難以自行站立起來，這樣被輔導者才有獨當一面的一天。

此猶如紀德另一個雋言（André Gide，引自 Brainy Quote, 2012）所提及的：忠於自己所存在之處，並讓自己不可或缺（Be faithful to that which exists nowhere but in yourself and thus make yourself indispensable.）。同理，被輔導者亦應在自己的職場生活空間，在被輔導者的協助下，好好盡自己的義務，做好自己分內之事，方能讓自己成為該職場或工作下不可或缺的人。屆此，輔導者的輔導工作也方算告一段落，即完成了輔導任務。

紀德生於巴黎，其父親是巴黎大學法學教授，叔叔也是經濟學家，但是紀德卻於1947年成為諾貝爾文學獎得主，而非承襲其父親的衣鉢，也不走家族的經濟路線，此或許與紀德小時候體弱多病，且

在赴旅遊阿爾及利亞（Algeria）旅遊之際，他體驗到瀕臨生死決鬥大關有關，因為從那一刻開始，嘗試過著他自己想過的浪漫生活，掙脫清教徒的道德主義束縛，也擺盪在嚴格的藝術學科訓練與自由無稽的生活之間，幸運的是，此等價值緊張與衝突的生活最後獲得和諧的結局（Wikipedia, 2012）。紀德亦以自傳體方式對世人公開他真正的自我及其完成自我的歷程（Nobelprize.org, 2012）。

紀德喜愛旅遊，足跡遍及非洲與俄羅斯，而他到的國家大都存在弱勢族群被欺壓的情況，因此其作品也對反殖民主義論者產生重大影響。此外，他也批判共產主義對人性自由的詆毀（Wikipedia, 2012）。由此可推，在紀德心目中，沒有人類自由與尊嚴即是道德沈淪的寫照，所以他終身致力於自由和賦權（empowerment）的探索，試圖掙脫道德學主義與宗教家觀點的約束，徜徉在對知性的真實面對上，也面對自己的同性戀生活，此等人類真性情的流露及其對自由奮戰的精神或許是成就其獲得諾貝爾獎的重要因素（Nobelprize.org, 2012）。對於存在與自由的真諦，紀德強調的不只是解放自己，而是如何珍惜和善待自己擁有的自由。此等勇於掙脫世俗拘限去探索自我的精神也感召了後來存在主義大師沙特（Jean-Paul Sartre, 1905-1980）。

紀德的理念充滿了辯證，但又回到自我的自由本身，此也隱含每個人應該為自己的生命負起責任，但也需認清自己的角色和任務。舉例言之，身為輔導者，雖然需要提供輔導的對象必要的協助和支持，但是更需要尊重受輔導者的自我。教師既為教學者，又為輔導者，更應如此對待正在成長中的孩子，讓他們靠著自己的力量站起來，並給他們走自己路的空間，此才是真正的教育，如此也方不致於讓教育成為宰制他人的工具，或使受教育者反成為被壓迫者。

參考文獻

中央新聞社（2012年10月9日）。諾貝爾物理學獎 美法學者共享。
取自 <http://www.cna.com.tw/News/FirstNews/201210090051.aspx>

廣州日報（2012 年 10 月 15 日）。諾貝爾文學獎讓中文更自信。取自 <http://big5.chinabroadcast.cn/gate/big5/gb.cri.cn/36724/2012/10/15/6471s3886066.htm>

劉再復（2012）。諾貝爾文學獎百年獲獎名單。取自 <http://www.china.com.cn/chinese/zhuanti/2003nbrj/414223.htm>

星島環球網（2012 年 06 月 29 日）。1900 年諾貝爾基金會成立。取自 http://www.stnn.cc:82/gate/big5/history.stnn.cc/today/201206/t20120628_1755365.htmlhttp://www.stnn.cc:82/gate/big5/history.stnn.cc/today/201206/t20120628_1755365.html

Wikipedia. (2012). *André Gide*. Retrieved from http://en.wikipedia.org/wiki/Andr%C3%A9_Gide

Nobelprize.org (The Official Web Site of Nobel Prize) (2012). *The Nobel Prize in Literature 1947: André Gide*. Retrieved from http://www.nobelprize.org/nobel_prizes/literature/laureates/1947/gide-bio.html